



۲۰۱۸/۰۷/۰۸

لیکوال: هانس کریستین اندرسن
ژباړن: آصف بهاند

د سفر ملگری
(Rejsekammeraten)
H.C. Andersen

دویمه برخه



د دې فکرونو په لړ کې، په داسې حال کې چې د یوهانس پر مخ ترمې اوبنکې را روانې وې، ناڅاپه موسکې شو، وې لیدل چې پاس په ونه کې یوه مرغی خورې غاړې کوي، د مرغی غږ ډیر ښه لگیده. یوهانس فکر وکړ چې ښایې مرغی به هم پوهیږي چې دې مړه شوي سړي په دنیا کې ډیر ښه عملونه کړي چې اوس پاس اسمان ته تللی او هلته نیکمرغه دی.

یوهانس ولیدل چې مرغان له شنو ونو نه والوتل او د ده هم زړه وشو چې له هغوی سره والوزي، خو بیا فکر ورته پیدا شو چې له هر څه نه مخکې باید د پلار د قبر پر سر له لرگو نه یوه جوړه نښه (صلیب) کیږدي.

د پاڼو شمیره: له 1 تر 3

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلیکنې د لیکنیزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په خیر و لولئ



د همدې کار د تر سره کولو په موخه له هديرې نه ووت، خو کله چې ماينام مهال بيرته راستون شو، وې ليدل چې پر قبر باندي گلان ايښودل شوي او ټول قبر په گلانو پوښل شوی دی. دا گلان هغو خلکو راوړي وو چې د يوهانس پلار ورباندي گران و، هغه پلار چې نور په دې دنيا کې نه و.

سبا سهار وختي يوهانس خپل پنځی وتاره او او خپل ټول شته يې چې پنځوس روپۍ (د هغه وخت پيسې) او د سپينو زرو دوي سکې وې، له ځان سره واخيستي او خوځيد چې تر نړۍ گړد چاپيره د راتاويدو سفر پيل کړي. لومړی د پلار هديرې ته لاړ چې له پلار سره وروستی مخه ښه وکړي. په هديره کې يې پلار ته د دعا په ترڅ کې وويل:

«خدای په امان گرانه پلاره!

زه به تل هڅه وکړم چې يو ښه سړی اوسم،

ته هم په زړورتيا سره لوی خدای ته دعا وکړه چې زه هم ښه او پر سمه لار روان شم.»

يوهانس و خوځيد، په کومه شنه کرونده کې چې روان و، هلته لمر روښانه او تود ځليده، ورسره پوست باد هم چليده، گلانو سرونه جگ نيولي وو او ښوريدل او داسې بريښيدل چې يوهانس ته وايي:

«دې شنيليو ته ښه راغلاست!

ايا دا ځای ډير ښکلی او په زړه پوري نه دی؟»

خو يوهانس مخ را وړاوه څو يو ځل بيا زړې کليسا ته وگوري، هغه ځای ته چې په ماشوموالي کې ده باندي د تمعيد لمبل تر سره شوي وو او ده به هره يکشنبه هلته له پلار سره يو ځای مذهبي سندره ويله او دعا به يې کوله.

ناڅاپه يې د کليسا په برج کې پرانستي کرکۍ باندي سترگې ولگيدې. د کليسا زنگ وهونکی هلته داسې ولاړ چې، د تيري څوکي لرونکي سره خولۍ يې پر سر ايښي وه او خپل ښي لاس يې، پر مخ باندي، لکه د سترگو ساويان داسې نيولی و. يوهانس د مخه ښي په دود لاس ورته وښوراه، زنگ وهونکی هم لکه خطرناکو خلکو غوندي راتاو شو او خپله سره خولۍ يې د درناوي او بریا په دود له سر نه لږ جگه کړه، يو لاس يې پر زړه ايښی و او د بل لاس گوټي يې پر له پسې په دې خاطر ښکلولي چې هغه ته وښيي چې دی هيله لري چې يوهانس يوه ښه او بريالی سفر ولري.

يوهانس چرت واهه چې په دې لويې او پرتمينې نړۍ کې به څومره ښکلي او په زړه پوري شيان وگوري. په همدې سوچونو کې روان و او د ښار شا و خوا ته يې کتل. دی روان و، دومره ولاړ چې له خپل ښار نه ښه لري شو.

يوهانس هيڅکله له کور نه دومره لرې نه و تللی. هر څه يې چې په لاره کې ليدل، ورته نوي وو. هغه د خوب کولو له پاره کوم کټ نه درلود، دی اړ و چې لومړی شپه پر وچو وښو تيره کړي.

ده له ځان سره وويل:

«ډیره بڼه ده، بڼایي بادشاه هم داسې ارامه بستره ونلري.
یوه لویه او سوروره کرونده،
د مخکي فرش يې شين چمن او شا و خوا ته يې سپين او سره واړه گلان،
له بوتو او گلانو نه جوړ ديوالونه،
په هر لوري د گلو دستي،
د اوبو شرشري او تازه اوبه،
له هر لوري نه په درناوي سره ويل کيدل: ماخوستن او سهار مو دواړه په خير،
سپورمی پاس په شنه چت کې د شپې د يو ريشتيني خراغ په څير ځليده،
یوه وړه رڼه چينه،
د وینو لوی او واړه درمذونه،
له ستورو ډک آسمان؛
دا ټول شيان څومره بڼکلي او پرتمين دي.»
یوهانس په داسې یوه فضا کې تر سهاره پورې بڼکلی او ارامه خوب وکړ. سهار مهال، لمر خاته کې په داسې حالت کې راوین شو چې د ده چار چاپیره ورو مرغانو بڼکلي د:
«سهار په خير، سهار په خير، ته لا نه يې وین؟»
سندري غړولي.
دا د یکشنبې ورځ وه او د کلیسا زنگ کړنگیده، خلک د کلیسا په لوري روان وو چې د کشیش خبرو ته غور ونیسي او یوهانس هم ور پسي شو چې د خدای نوم او مذهبي سندره (نعت) واورې. دا مراسم داسې وو لکه د دوی د خپلې کلیسا، چیرې چې دی لمبول شوی و او همدا مذهبي مراسم يې له خپل مور پلار سره تر سره کړي وو.



د دویمې برخې پای

د پاڼو شمیره: له 3 تر 3

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلیکني د لیکنيزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په څير و لولئ